

**Contratto 2020-2021 tra l'Azienda USL Toscana Nord Ovest e l'Istituto Gamma srl per  
l'erogazione di prestazioni riabilitative ambulatoriali  
(percorso 2 deliberazione Giunta regionale Toscana 595/2005)**

Il giorno 03 del mese di FEBBRAIO dell'anno 2020

**TRA**

**l'Azienda USL Toscana Nord Ovest**, di seguito denominata "Azienda USL TNO", Codice fiscale/Partita IVA 02198590503, nella persona del Direttore Generale MARIA LETIZIA CASANI, domiciliata per la carica presso la sede della suddetta Azienda USL TNO, che interviene ed agisce in nome e per conto della medesima Azienda;

**E**

**l'Istituto Gamma srl** di seguito denominato "Struttura", Codice Fiscale/Partita IVA 01090540467, sede legale a Lucca, Via Romana 231, rappresentato dal legale rappresentante Francesca Martini, nata a \_\_\_\_\_ domiciliata per la carica a Lucca, Via del Borgo 73/H;

**PREMESSO CHE**

- l' art. 8 bis comma 1 del decreto legislativo 30 dicembre 1992 n.502 e successive modifiche ed integrazioni, prevede che le Regioni assicurino i livelli essenziali di assistenza avvalendosi anche dei soggetti accreditati ai sensi dell' art. 8 quater, nel rispetto degli accordi contrattuali di cui all' art 8 quinquies;
- l'art.76 della legge regionale Toscana 24 febbraio 2005 n. 40 (Disciplina del servizio sanitario regionale) e successive modifiche ed integrazioni, prevede e disciplina l'erogazione delle prestazioni del servizio sanitario da parte delle strutture private;
- la legge regionale 51/2009 e successive modifiche ed integrazione disciplina l'accREDITAMENTO istituzionale, quale titolo necessario per l'instaurazione dei rapporti di cui all'art.8 quinquies del d.lgs.502/1992;
- il decreto del Presidente della Giunta regionale 17 novembre 2016 n. 79/R costituisce regolamento di attuazione della legge regionale 51/2009 in materia di autorizzazione e accREDITAMENTO delle strutture sanitarie
- la deliberazione Giunta regionale Toscana 30 maggio 2005 n.595 disciplina, tra l'altro, il percorso assistenziale ambulatoriale di medicina fisica e riabilitativa (cosiddetto "percorso 2");
- la deliberazione Giunta regionale Toscana 4 agosto 2011 n.723 approva l'adeguamento del Nomenclatore tariffario regionale delle prestazioni specialistiche ambulatoriali, di diagnostica strumentale e di laboratorio;
- ai sensi dell'art.1, comma 796 lettera O) della legge 296/2006 (Finanziaria 2007) gli Istituti privati sono tenuti a praticare sulle tariffe del Nomenclatore regionale uno sconto pari al 2%, qualora gli atti convenzionali non prevedano sconti superiori;
- la deliberazione Giunta regionale Toscana 23 febbraio 2015 n. 161 approva, tra l'altro, l'elenco delle strutture accreditate sul territorio regionale per l' erogazione di prestazioni di medicina fisica e riabilitazione in favore degli infortunati sul lavoro;

**GAMMA S.r.l.**  
Sede Legale: Lucca, Via Romana 231  
Rappresentante Legale: Francesca Martini  
Partita IVA: 01090540467

GAMMA S.p.A.  
Sede e Direzione Generale  
Via ...  
P.O. Box ...  
Per. I.S.A. 00000040487



INAIL/Medico di medicina generale, con accesso diretto alla Struttura.

La Struttura si impegna ad applicare per l'accesso eventuali ulteriori disposizioni regionali o ATNO e la relativa modulistica.

#### **Art. 4 Modalità di erogazione delle prestazioni**

La Struttura è tenuta ad erogare le prestazioni in oggetto presso la sede della Struttura stessa, da personale qualificato, nel pieno rispetto dei dettami della professione sanitaria, con l'uso di idonee apparecchiature, strumentazioni e materiale di consumo.

La Struttura assicura il rispetto delle modalità di accesso esplicitate al precedente articolo.

La Struttura garantisce il rispetto della normativa disciplinante il settore, ivi compresa quella inerente il regime di incompatibilità del personale del Servizio sanitario nazionale, impegnandosi a non impiegare personale in regime di incompatibilità e a verificare almeno con periodicità semestrale tale condizione, dando comunicazione della verifica all'ATNO.

#### **Art. 5 Tariffe e tetti finanziari**

Le tariffe di riferimento delle prestazioni oggetto della presente convenzione sono quelle del Nomenclatore tariffario regionale approvato con deliberazione Giunta regionale Toscana 4 agosto 2011 n.723, ridotte secondo la percentuale di sconto del 2% ai sensi della legge 296/2006 (Finanziaria 2007).

Sono fatte salve eventuali modifiche alle tariffe che potranno essere apportate ai sensi di successive disposizioni regionali.

Nel caso di revisione tariffaria determinata dalla regione Toscana con effetto retroattivo, i nuovi valori saranno riconosciuti, per il periodo pregresso, ove sia assicurata la copertura finanziaria.

Per l'anno 2020 è previsto un TETTO FINANZIARIO massimo e onnicomprensivo di € 60.000,00 di cui:

- € 30.000,00 per prestazioni erogate a favore di cittadini residenti nel territorio dell'Azienda USL Toscana Nord Ovest;

- € 30.000,00 per prestazioni erogate a favore di assistiti INAIL.

I tetti di spesa previsti dal presente contratto sono determinati al lordo delle quote di compartecipazione (ticket sanitario e quota aggiuntiva), che devono essere contabilizzate dalla Struttura nettando i costi delle prestazioni, come specificato nei successivi articoli 6 e 8.

Le parti si impegnano a favorire nel corso dell'anno una ripartizione omogenea del tetto di spesa previsto.

Le parti prendono atto che il tetto finanziario, quantificato sulla base del limite massimo annuale prescritto dalla deliberazione Giunta regionale Toscana 1220/2018, potrà essere oggetto di revisione nel corso dell'anno, previa valutazione dell'ATNO e autorizzazione dei competenti uffici regionali.

Fatti salvi i suddetti successivi accordi, il tetto di spesa indicato costituisce l'importo massimo riconoscibile alla Struttura da parte dell' ATNO stessa. Il superamento de tetto assegnato, pertanto, comporterà la mancata liquidazione da parte del competente ufficio amministrativo ed eventuale richiesta di nota di credito alla Struttura.

Per i successivi anni di vigenza del presente accordo, il tetto di spesa sarà concordato fra le parti e

GARZIA S.R.L.  
Sede in Firenze, Toscana  
Pec. L.V.A. 01000040487

posta elettronica certificata (PEC).

Le Parti si riservano la facoltà di concordare in qualsiasi momento modifiche al contenuto del presente contratto, ove sopraggiungano nuove e diverse disposizioni di legge o regolamentari che incidano sull'assetto degli accordi sottoscritti.

### **Articolo 13 Risoluzione della contratto**

In caso di inadempienza della Struttura rispetto agli impegni assunti con il presente atto, l'ATNO procederà ai sensi dell'art.1454 c.c. a richiedere l'adempimento tramite lettera raccomandata A/R o posta elettronica certificata. Trascorsi 30 (trenta) giorni dalla contestazione, qualora la Parte inadempiente non abbia provveduto a sanare l'inadempienza, il contratto si intenderà risolto.

### **Articolo 14 Facoltà di recesso unilaterale**

Allo scadere del primo anno di vigenza della contratto, le Parti hanno facoltà di recesso unilaterale ex art. 1373 c.c. con preavviso di tre mesi da comunicare per mezzo di lettera raccomandata A/R o posta elettronica certificata.

### **Articolo 15 Controversie**

Per ogni eventuale controversia che dovesse insorgere sull' interpretazione e sull' applicazione del presente contratto, che non venga risolta bonariamente fra le Parti, è competente in via esclusiva il Foro di Pisa.

### **Art. 16 Registrazione ed Imposta di bollo**

Le Parti dichiarano che trattasi di atto soggetto a registrazione solo in caso d'uso a cura e spese della Parte richiedente.

Il presente atto viene redatto in doppia copia ed è soggetto ad imposta di bollo sin dall'origine ai sensi dell'art.2 del DPR 642/1972 e dell'allegato ATariffa (Parte I) "Atti, documenti e registri soggetti a imposta di bollo sin dall'origine".

Gli oneri dell'imposta di bollo sono a carico della Struttura.

### **Art.17 Norma di rinvio**

Per ogni aspetto non espressamente disciplinato dal presente contratto si fa espresso rinvio al codice civile e alla normativa di settore vigente.

Letto, approvato e sottoscritto

PER L' Azienda USL Toscana Nord Ovest.  
Il Direttore Generale  
( Maria Letizia Casani)

Per l' Istituto Gamma srl  
Il Rappresentante legale  
( Francesca Martini)



## ALLEGATO 1

ELENCO CODICI PRESTAZIONI OGGETTO DEL  
CONTRATTO ATNO/GAMMA

CODICE	DESCRIZIONE	VECCHIO CODICE	
9001	PAS-DISTURBI DEL NERVO FACCIALE	351	
9002	PAS-MONONEURITI DELL'ARTO SUPERIORE E MONONEURITI MULTIPLE	354	
9003	PAS- MONONEURITI DELL'ARTO INFERIORE E DI SEDE NON SPECIFICATA	355	
9007	PAS-LESIONI INTERNE DEL GINOCCHIO	717	
9008	PAS-ALTRE LESIONI ARTICOLARI	718	
9013	PAS-SINDROME CERVICOBRACHIALE (DIFFUSA)	723.3	
9014	PAS-SCIATALGIA (CON LIMITAZIONE ALGOFUNZIONALE PERSISTENTE DA 2-3 SETTIMANE)	724.3	
9015	PAS-ARTRITE REUMATOIDE ED ALTRE POLIARTROPATIE INFIAMMATORIE AD INTERESSAMENTO MONOARTICOLARE (ESCLUSO IN ARTRITE REUMATOIDE GIOVANILE)	714.9	
9016	PAS-ENTESOPATIE PERIFERICHE E SINDROMI ANALOGHE	726	
9017	PAS-ALTRI DISTURBI DELLE MEMBRANE SINOVIALI, DEI TENDINI E DELLE BORSE (CON DISTURBO ALGOFUNZIONALE)	727	
9020	PAS-MANCATA SALDATURA DI FRATTURA (PSEUDOARTROSI E RITARDO DI CONSOLIDAMENTO)	733.82	
9021	PAS-CIFOSCOLIOSI E SCOLIOSI	737.3	
9024	PAS-FRATTURA DELLA COLONNA VERTEBRALE SENZA MENZIONE DI LESIONE DEL MIDOLLO SPINALE	805	



9025	PAS-FRATTURA DEL BACINO (ESITI FUNZIONALI)	808	
9026	PAS-FRATTURA DELLA CLAVICOLA (ESITI FUNZIONALI)	810	
9027	PAS-FRATTURA DELLA SCAPOLA (ESITI FUNZIONALI)	811	
9028	PAS-FRATTURA DELL'OMERO (ESITI FUNZIONALI)	812	
9029	PAS-FRATTURA DEL RADIO E DELL'ULNA (ESITI FUNZIONALI)	813	
9030	PAS-FRATTURA DELLE OSSA DEL CARPO (ESITI FUNZIONALI)	814	
9031	PAS-FRATTURA DELLE OSSA DEL METACARPO (ESITI FUNZIONALI)	815	
9032	PAS-FRATTURA DI UNA O PIÙ FALANGI DELLA MANO (ESITI FUNZIONALI)	816	
9033	PAS-FRATTURE MULTIPLE DELLE OSSA DELLA MANO (ESITI FUNZIONALI)	817	
9035	PAS-FRATTURA DELLA ROTULA (ESITI FUNZIONALI)	822	
9036	PAS-FRATTURA DELLA TIBIA E DEL PERONE (ESITI FUNZIONALI)	823	
9037	PAS-FRATTURA DELLA CAVIGLIA (ESITI FUNZIONALI)	824	
9038	PAS-FRATTURA DI UNA O PIÙ OSSA DEL TARSO E METATARSO (ESITI FUNZIONALI)	825	
9039	PAS-FRATTURA DI UNA O PIÙ FALANGI DEL PIEDE (ESITI FUNZIONALI)	826	
9040	PAS-LUSSAZIONE DELLA MANDIBOLA (ESITI FUNZIONALI)	830	
9041	PAS-LUSSAZIONE DELLA SPALLA (ESITI FUNZIONALI)	831	
9042	PAS-LUSSAZIONE DEL GOMITO (ESITI FUNZIONALI)	832	
9043	PAS-LUSSAZIONE DEL POLSO (ESITI FUNZIONALI)	833	
9044	PAS-LUSSAZIONE DELLE DITA DELLA MANO (ESITI FUNZIONALI)	834	
9045	PAS-LUSSAZIONE DEL GINOCCHIO (ESITI FUNZIONALI)	836	
9046	PAS-LUSSAZIONE DELLA CAVIGLIA (ESITI FUNZIONALI)	837	
9047	PAS-LUSSAZIONE DEL PIEDE (ESITI FUNZIONALI)	838	

1  
 2  
 3  
 4  
 5  
 6  
 7  
 8  
 9  
 10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541  
 542  
 543  
 544  
 545  
 546  
 547  
 548  
 549  
 550  
 551  
 552  
 553  
 554  
 555  
 556  
 557  
 558  
 559  
 560  
 561  
 562  
 563  
 564  
 565  
 566  
 567  
 568  
 569  
 570  
 571  
 572  
 573  
 574  
 575  
 576  
 577  
 578  
 579  
 580  
 581  
 582  
 583  
 584  
 585  
 586  
 587  
 588  
 589  
 590  
 591  
 592  
 593  
 594  
 595  
 596  
 597  
 598  
 599  
 600  
 601  
 602  
 603  
 604  
 605  
 606  
 607  
 608  
 609  
 610  
 611  
 612  
 613  
 614  
 615  
 616  
 617  
 618  
 619  
 620  
 621  
 622  
 623  
 624  
 625  
 626  
 627  
 628  
 629  
 630  
 631  
 632  
 633  
 634  
 635  
 636  
 637  
 638  
 639  
 640  
 641  
 642  
 643  
 644  
 645  
 646  
 647  
 648  
 649  
 650  
 651  
 652  
 653  
 654  
 655  
 656  
 657  
 658  
 659  
 660  
 661  
 662  
 663  
 664  
 665  
 666  
 667  
 668  
 669  
 670  
 671  
 672  
 673  
 674  
 675  
 676  
 677  
 678  
 679  
 680  
 681  
 682  
 683  
 684  
 685  
 686  
 687  
 688  
 689  
 690  
 691  
 692  
 693  
 694  
 695  
 696  
 697  
 698  
 699  
 700  
 701  
 702  
 703  
 704  
 705  
 706  
 707  
 708  
 709  
 710  
 711  
 712  
 713  
 714  
 715  
 716  
 717  
 718  
 719  
 720  
 721  
 722  
 723  
 724  
 725  
 726  
 727  
 728  
 729  
 730  
 731  
 732  
 733  
 734  
 735  
 736  
 737  
 738  
 739  
 740  
 741  
 742  
 743  
 744  
 745  
 746  
 747  
 748  
 749  
 750  
 751  
 752  
 753  
 754  
 755  
 756  
 757  
 758  
 759  
 760  
 761  
 762  
 763  
 764  
 765  
 766  
 767  
 768  
 769  
 770  
 771  
 772  
 773  
 774  
 775  
 776  
 777  
 778  
 779  
 780  
 781  
 782  
 783  
 784  
 785  
 786  
 787  
 788  
 789  
 790  
 791  
 792  
 793  
 794  
 795  
 796  
 797  
 798  
 799  
 800  
 801  
 802  
 803  
 804  
 805  
 806  
 807  
 808  
 809  
 810  
 811  
 812  
 813  
 814  
 815  
 816  
 817  
 818  
 819  
 820  
 821  
 822  
 823  
 824  
 825  
 826  
 827  
 828  
 829  
 830  
 831  
 832  
 833  
 834  
 835  
 836  
 837  
 838  
 839  
 840  
 841  
 842  
 843  
 844  
 845  
 846  
 847  
 848  
 849  
 850  
 851  
 852  
 853  
 854  
 855  
 856  
 857  
 858  
 859  
 860  
 861  
 862  
 863  
 864  
 865  
 866  
 867  
 868  
 869  
 870  
 871  
 872  
 873  
 874  
 875  
 876  
 877  
 878  
 879  
 880  
 881  
 882  
 883  
 884  
 885  
 886  
 887  
 888  
 889  
 890  
 891  
 892  
 893  
 894  
 895  
 896  
 897  
 898  
 899  
 900  
 901  
 902  
 903  
 904  
 905  
 906  
 907  
 908  
 909  
 910  
 911  
 912  
 913  
 914  
 915  
 916  
 917  
 918  
 919  
 920  
 921  
 922  
 923  
 924  
 925  
 926  
 927  
 928  
 929  
 930  
 931  
 932  
 933  
 934  
 935  
 936  
 937  
 938  
 939  
 940  
 941  
 942  
 943  
 944  
 945  
 946  
 947  
 948  
 949  
 950  
 951  
 952  
 953  
 954  
 955  
 956  
 957  
 958  
 959  
 960  
 961  
 962  
 963  
 964  
 965  
 966  
 967  
 968  
 969  
 970  
 971  
 972  
 973  
 974  
 975  
 976  
 977  
 978  
 979  
 980  
 981  
 982  
 983  
 984  
 985  
 986  
 987  
 988  
 989  
 990  
 991  
 992  
 993  
 994  
 995  
 996  
 997  
 998  
 999  
 1000  
 1001  
 1002  
 1003  
 1004  
 1005  
 1006  
 1007  
 1008  
 1009  
 1010  
 1011  
 1012  
 1013  
 1014  
 1015  
 1016  
 1017  
 1018  
 1019  
 1020  
 1021  
 1022  
 1023  
 1024  
 1025  
 1026  
 1027  
 1028  
 1029  
 1030  
 1031  
 1032  
 1033  
 1034  
 1035  
 1036  
 1037  
 1038  
 1039  
 1040  
 1041  
 1042  
 1043  
 1044  
 1045  
 1046  
 1047  
 1048  
 1049  
 1050  
 1051  
 1052  
 1053  
 1054  
 1055  
 1056  
 1057  
 1058  
 1059  
 1060  
 1061  
 1062  
 1063  
 1064  
 1065  
 1066  
 1067  
 1068  
 1069  
 1070  
 1071  
 1072  
 1073  
 1074  
 1075  
 1076  
 1077  
 1078  
 1079  
 1080  
 1081  
 1082  
 1083  
 1084  
 1085  
 1086  
 1087  
 1088  
 1089  
 1090  
 1091  
 1092  
 1093  
 1094  
 1095  
 1096  
 1097  
 1098  
 1099  
 1100  
 1101  
 1102  
 1103  
 1104  
 1105  
 1106  
 1107  
 1108  
 1109  
 1110  
 1111  
 1112  
 1113  
 1114  
 1115  
 1116  
 1117  
 1118  
 1119  
 1120  
 1121  
 1122  
 1123  
 1124  
 1125  
 1126  
 1127  
 1128  
 1129  
 1130  
 1131  
 1132  
 1133  
 1134  
 1135  
 1136  
 1137  
 1138  
 1139  
 1140  
 1141  
 1142  
 1143  
 1144  
 1145  
 1146  
 1147  
 1148  
 1149  
 1150  
 1151  
 1152  
 1153  
 1154  
 1155  
 1156  
 1157  
 1158  
 1159  
 1160  
 1161  
 1162  
 1163  
 1164  
 1165  
 1166  
 1167  
 1168  
 1169  
 1170  
 1171  
 1172  
 1173  
 1174  
 1175  
 1176  
 1177  
 1178  
 1179  
 1180  
 1181  
 1182  
 1183  
 1184  
 1185  
 1186  
 1187  
 1188  
 1189  
 1190  
 1191  
 1192  
 1193  
 1194  
 1195  
 1196  
 1197  
 1198  
 1199  
 1200  
 1201  
 1202  
 1203  
 1204  
 1205  
 1206  
 1207  
 1208  
 1209  
 1210  
 1211  
 1212  
 1213  
 1214  
 1215  
 1216  
 1217  
 1218  
 1219  
 1220  
 1221  
 1222  
 1223  
 1224  
 1225  
 1226  
 1227  
 1228  
 1229  
 1230  
 1231  
 1232  
 1233  
 1234  
 1235  
 1236  
 1237  
 1238  
 1239  
 1240  
 1241  
 1242  
 1243  
 1244  
 1245  
 1246  
 1247  
 1248  
 1249  
 1250  
 1251  
 1252  
 1253  
 1254  
 1255  
 1256  
 1257  
 1258  
 1259  
 1260  
 1261  
 1262  
 1263  
 1264  
 1265  
 1266  
 1267  
 1268  
 1269  
 1270  
 1271  
 1272  
 1273  
 1274  
 1275  
 1276  
 1277  
 1278  
 1279  
 1280  
 1281  
 1282  
 1283  
 1284  
 1285  
 1286  
 1287  
 1288  
 1289  
 1290  
 1291  
 1292  
 1293  
 1294  
 1295  
 1296  
 1297  
 1298  
 1299  
 1300  
 1301  
 1302  
 1303  
 1304  
 1305  
 1306  
 1307  
 1308  
 1309  
 1310  
 1311  
 1312  
 1313  
 1314  
 1315  
 1316  
 1317  
 1318  
 1319  
 1320  
 1321  
 1322  
 1323  
 1324  
 1325  
 1326  
 1327  
 1328  
 1329  
 1330  
 1331  
 1332  
 1333  
 1334  
 1335  
 1336  
 1337  
 1338  
 1339  
 1340  
 1341  
 1342  
 1343  
 1344  
 1345  
 1346  
 1347  
 1348  
 1349  
 1350  
 1351  
 1352  
 1353  
 1354  
 1355  
 1356  
 1357  
 1358  
 1359  
 1360  
 1361  
 1362  
 1363  
 1364  
 1365  
 1366  
 1367  
 1368  
 1369  
 1370  
 1371  
 1



# Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: SCARSELLI MARIA GABRIELLA

DATA FIRMA: 13/12/2019 16:55:34

IMPRONTA: 36353561646236383631643163333861623334343536363631326632633434383866353662303361



## ALLEGATO 2

Azienda USL Toscana nord ovest

**ATTO GIURIDICO DI DEFINIZIONE DELLE RESPONSABILITA' NELLA MATERIA DELLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI**, ai sensi **dell'art. 28 paragrafo 3. del Regolamento Europeo sulla Privacy (n° 679 del 27 aprile 2016 del Parlamento Europeo e del Consiglio**, d'ora innanzi identificato con l'acronimo R.G.P.D. che sta per Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati), a valere anche quale **"istruzione documentata"** di cui al medesimo articolo.

Tra l'Azienda Usl Toscana Nordovest e l'Istituto Gamma srl - **Contratto per l'erogazione di prestazioni riabilitative ambulatoriali (percorso 2 deliberazione Giunta regionale Toscana 595/2005)**

considerato che in base all'art. 4 punto 8) del R.G.P.D., il Responsabile del trattamento può rinvenirsi anche nel soggetto "terzo" che tratta i dati per conto del Titolare, con la presente si da atto che l'Azienda Unità Sanitaria Locale Toscana Nord Ovest, con sede legale in Pisa, Via Cocchi 7, in qualità di Titolare del Trattamento dei dati personali, ai sensi dell'art. 24 del R.G.D.P., nella sua veste di soggetto cui imputare le finalità e le modalità del trattamento, ed allo scopo di tutelare i diritti, le libertà e la protezione delle persone alle quali i dati personali appartengono, provvede a designarLa quale



### RESPONSABILE ESTERNO DEL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI,

in esecuzione del contratto disciplinante il rapporto di servizio tra i soggetti contraenti riportati in epigrafe alla presente, di cui alla **deliberazione aziendale 23/12/2019 n. 1138** ed in relazione alle attività dedotte nel rapporto di servizio di cui si tratta, riguardanti più precisamente: erogazione da parte della Struttura delle **prestazioni ambulatoriali relative al percorso assistenziale specialistico di medicina fisica (cosiddetto "percorso 2")** di cui all'allegato A della DGRT 595/2005.

La nomina, giusta la Deliberazione su indicata, si considererà revocata a completamento dell'incarico di servizio o qualora venga meno, per qualsiasi altro motivo, il rapporto vincolante con il Titolare.

In base alla presente nomina la Società in indirizzo è tenuta ad assicurare la riservatezza delle informazioni delle quali venga in possesso o a conoscenza durante lo svolgimento del contratto, impegnandosi a rispettare sia le norme del R.G.P.D. che riguardano il Responsabile del trattamento sia quanto ulteriormente previsto dal Codice Privacy (D.Lgs 196/2003) così come revisionato alla luce del D.Lgs. di adeguamento della disciplina comunitaria all'ordinamento nazionale.

Per l'espletamento del suo servizio la Società in indirizzo potrà trattare ordinariamente dati personali comuni dei cittadini utenti dell'Azienda Sanitaria ma anche informazioni "particolari", quali sono ad esempio le informazioni di salute. Resta inteso che il suddetto trattamento è consentito per le sole finalità inerenti il rapporto e si esclude quindi il riutilizzo di quelle informazioni per scopi diversi da quelli per i quali esse siano state originariamente raccolte. L'accesso alle informazioni personali di altri soggetti come, ad esempio, i familiari dell'interessato, dovrà essere generalmente negato, salvo rispondere a criteri di stretta indispensabilità, in ottemperanza al principio di "minimizzazione" del trattamento di derivazione comunitaria.

In particolare:

il Responsabile del trattamento, per l'espletamento delle operazioni affidategli dall'Azienda, tratta i seguenti tipi di dati:

ASL TOSCANA  
NORD OVEST  
Il Direttore Generale.

Azienda Usl  
Toscana nord ovest  
sede legale  
via Cocchi, 7  
56121 - Pisa  
P.IVA: 02198590503

dati comuni;  
 dati relativi alla salute,  
 dati biometrici,  
 dati genetici,  
 dati giudiziari,  
 altri eventuali dati sensibili (ad. es. dati relativi all'opinione politica, religiosa, sindacale, etc.)

I suddetti dati sono relativi alle seguenti categorie di interessati:

cittadini assistiti  
 familiari dell'assistito  
 dipendenti  
 altri collaboratori

Il trattamento potrà avvenire attraverso **documenti cartacei o procedure informatiche**, alle quali ultime L'Azienda in indirizzo si impegna a consentire l'accesso ai propri operatori solo attraverso credenziali personali e riservate ed i cui archivi elettronici si avrà cura di tenere protetti e sicuri attraverso l'utilizzo degli idonei strumenti offerti dalla tecnologia, tra i quali i programmi di sicurezza informatica ed i sistemi di *back up* e di *disaster recovery*.

In ragione della responsabilità qui conferita la Società in indirizzo è tenuta a osservare i seguenti **principi di liceità nel trattamento dei dati**:

- ✓ trattati in modo lecito e secondo correttezza;
- ✓ raccolti e registrati per scopi determinati, espliciti e legittimi; a tale riguardo, l'utilizzazione di dati personali e di dati identificativi dovrà essere ridotta al minimo, in modo da escludere il trattamento quando le finalità perseguite nei singoli casi possono essere realizzate mediante dati anonimi, ovvero adottando modalità che permettano di identificare gli interessati solo in caso di necessità;
- ✓ esatti e, se necessario, aggiornati;
- ✓ pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità del trattamento

ASL TOSCANA  
 NORD OVEST  
 Il Direttore Generale

In particolare La Società in indirizzo si impegna a:

- a designare per iscritto eventuali collaboratori - in tal modo **autorizzati** a trattare i dati personali inerenti all'appalto aggiudicato ed al contratto stipulato - ed a fornire loro istruzioni operative ed opportuna formazione a garanzia della riservatezza dei dati;
- a curare l'adozione di idonee e preventive misure di sicurezza attraverso la messa in atto di concrete azioni organizzative e tecniche tese a preservare la protezione del dato personale trattato, azioni che Il Responsabile del trattamento dovrà essere in grado di comprovare, secondo il principio dell'**accountability** introdotto dalla normativa europea;
- a perseguire, garantendone parimenti evidenza, la **sicurezza nel trattamento di cui all'art. 32 del R.G.P.D.**, tenendo conto dello stato dell'arte e dei costi, ma anche facendo ogni ragionevole sforzo per procedervi laddove si valuti innalzato il **rischio alle libertà e ai diritti fondamentali ed inviolabili** che investono lo specifico trattamento svolto (ed in ambito sanitario questo rischio è particolarmente elevato), attraverso l'introduzione di **misure tecniche ed organizzative** meglio precisate nei commi da a) a d) del paragrafo 1 dello stesso articolo;
- ad informare gli interessati, entro un mese dal momento della disponibilità dei dati che li riguardano, nel caso in cui si tratti di dati non raccolti presso l'interessato ma trasmessi al fornitore del servizio da **E.S.T.A.R. (Ente per i Servizi Tecnico Amministrativi Regionale)** o dall'**Azienda conferente**, circa i contenuti previsti dall'art. 14 del R.G.P.D. fatte salve l'impossibilità di una tale comunicazione o la

Azienda Usl  
 Toscana nord ovest  
 sede legale  
 via Cocchi, 7  
 56121 - Pisa  
 P.IVA: 02198590503





circostanza per la quale essa richieda lo sforzo "sproporzionato" di cui al paragrafo 5. comma b) dell'art. 14;

- a rendersi disponibile per i controlli che il Titolare potrà effettuare durante il periodo di trattamento per verificare il rispetto delle norme in materia di protezione dei dati;
- ad inviare - a richiesta del Titolare e del proprio personale "autorizzato" - la documentazione comprovante sia l'avvenuta esecuzione degli adempimenti privacy sia la insussistenza di qualsiasi documento o supporto riportante i dati personali degli interessati, qualora sia questa la modalità di **cancellazione** delle informazioni allo spirare dei termini di conservazione indicata dal Titolare, in alternativa alla **restituzione** dei dati al medesimo titolare;
- ad obbligarsi al rispetto del R.G.P.D. e del Codice Privacy, nella veste revisionata di cui al D.Lgs. di transizione succitato, rispondendone direttamente al Titolare, anche nel caso in cui nei confronti di eventuali soggetti "terzi" siano state sub-delegate frazioni dell'incarico assunto, e questi ultimi siano incorsi in inadempienze a loro imputabili;
- a richiedere comunque al Titolare, in osservanza delle norme, una **previa autorizzazione, generale o specifica**, qualora ci si intenda avvalere di un **sub-responsabile** cui demandare frazioni dell'incarico affidato e che offra sufficienti garanzie di affidabilità nella messa in atto di misure tecniche ed organizzative a protezione dell'informazione personale;
- a regolare, sulla falsariga dell'accordo intercorrente tra il Titolare e il Responsabile primario, attraverso apposito "atto giuridico" avente natura contrattualistica, il rapporto con il sub-responsabile;
- a dare comunicazione al Titolare, possibilmente entro le 24 ore dal verificarsi dell'evento violativo, e comunque senza ritardo, di ogni **data breach** di cui siano stati oggetto i dati personali trattati (indicandone natura, interessati, probabili conseguenze e possibili rimedi, nonché gli estremi di contatto del Responsabile per la protezione dei dati ove ricorra questo obbligo) per consentire allo stesso Titolare di eseguire la eventuale notifica all'Autorità e la possibile comunicazione all'interessato nei termini del R.G.P.D.;
- a dare notizia all'Azienda di eventuali previsti **trasferimenti di dati all'estero** e a porre in atto la richiesta verifica di congruità delle garanzie presenti nel paese terzo di destinazione dell'informazione;
- a tenere indenne l'Azienda Usl Toscana Nord Ovest da qualsiasi pretesa risarcitoria conseguente al mancato rispetto delle prescrizioni impartite, quando ciò dovesse dipendere da **responsabilità imputabili al trattamento di dati personali oggetto di affidamento, precisate e delimitate all'interno del presente documento**;
- a trasmettere al Direttore Generale e al Responsabile della Protezione dei Dati dell'Azienda U.S.L. Toscana Nord Ovest, senza ingiustificato ritardo, i reclami degli Interessati e le eventuali istanze provenienti dall'Autorità nazionale di controllo;
- a tenere riservate le informazioni di cui sia venuta in possesso evitandone qualsiasi divulgazione incontrollata, stante il generale divieto di diffusione dell'informazione di salute in assenza di fondamenti giuridici di liceità dello stesso ma nella consapevolezza che il contratto che disciplina il rapporto di servizio tra le parti è una di queste **"basi giuridiche"** di trattamento;
- a non utilizzare i dati per finalità estranee al rapporto di servizio neppure in forme **anonimizzate o pseudonimizzate** o anche sotto forma di elaborazioni realizzate su disposizione dell'Azienda;
- a garantire all'interessato che ne faccia richiesta l'esercizio dei diritti previsti agli artt. da 15 a 22 del R.G.P.D., in condivisione e di concerto con il Titolare del trattamento, assistendo quest'ultimo nei casi in cui un tale supporto si renda necessario;
- a valutare la possibilità di doversi dotare di **certificazioni di conformità alla privacy o di codici di condotta "approvati"** che, seppure strumenti volontari, devono intendersi rappresentare un *fumus* di conformità alla disciplina comunitaria nella materia della protezione dei dati (*privacy compliance*).



- a valutare la possibilità di doversi dotare in base all'art. 30 paragrafo 2 del R.G.P.D. di un **Registro dei trattamenti** in ragione del fatto che:

1. il trattamento riguarda categorie "particolari" di dati di cui all'art. 9 del R.G.P.D.;
2. il trattamento può conseguentemente comportare un rischio elevato per i diritti e le libertà degli interessati;
3. il trattamento può non rivestire carattere occasionale;

Sul tema del Registro dei trattamenti si dà per assunto il parere del Working Party di cui all'art. 29 dell'abrogata Direttiva 95/46 secondo cui **è sufficiente che occorra una sola delle condizioni previste dall'articolo 30 del R.G.P.D., e sopra riportate ai punti da 1. a 3., per far scattare l'obbligo di tenuta del "Registro"**.

Il Responsabile del trattamento risponde per il danno causato dal trattamento se non ha adempiuto agli obblighi del R.G.P.D. specificatamente diretti al responsabile del trattamento, attraverso azioni attive od omissive, **o ha agito in modo difforme o contrario rispetto alle istruzioni "documentate" offerte dall'Azienda e contenute in questo documento**. La S.V. è anche tenuta a rappresentare le Sue osservazioni al Titolare del trattamento qualora ritenga taluna delle suddette istruzioni non rispettose del R.G.P.D., e, anche solo potenzialmente, violativa dello stesso.

Infine, qualora ne ricorrano gli estremi, il Responsabile assume le funzioni e le responsabilità dei cd. **"Amministratori di sistema"** di cui al provvedimento dell'Autorità Garante per la protezione dei dati personali *Misure e accorgimenti prescritti ai titolari dei trattamenti effettuati con strumenti elettronici relativamente alle attribuzioni delle funzioni di amministratore di sistema* del 27 novembre 2008 e successive modifiche ed integrazioni, e si impegna a svolgere tali attività nel rispetto delle prescrizioni ivi contenute.

Il presente "atto giuridico" viene stipulato in forma scritta, anche in formato elettronico, e può essere suscettibile di revisione in concomitanza dell'emissione delle **"clausole contrattuali tipo"** da parte della Commissione europea (il *board*) o dell'Autorità nazionale di controllo, secondo quanto previsto ai paragrafi 7 ed 8 dell'art. 28 del R.G.P.D.

03/02/2020

IL TITOLARE DEL TRATTAMENTO  
AZIENDA USL TOSCANA NORD OVEST  
Il Direttore Generale

Per presa visione ed accettazione, l'Istituto che instaura con l'Azienda il rapporto "vincolante" su specificato, assumendosi la responsabilità nel trattamento delle informazioni di cui venga in possesso, con le delimitazioni ed i contenuti sopra meglio specificati

... (FIRMA Istituto Gamma srl)

Azienda USL Toscana nord ovest



ASL TOSCANA  
NORD OVEST  
Il Direttore Generale

Azienda UsI  
Toscana nord ovest  
sede legale  
via Cocchi, 7  
56121 - Pisa  
P.IVA: 02198590503